



Ilmoitettu laitos 0598 27.01.2025

Valmistaja: ATS-Ammattityökalut Oy ATEX, Raudoittajantie 16, 06450 Porvoo/ Vat.no FI08816514

KÄYTTÖOHJE EN ISO 20471:2013+A1:2016

Standardikuvaus

Erittäin näkyvä vaatetus. EN ISO 20471 mukaiset suojavaatteet on tarkoitettu käytettäväksi töissä, joissa näkyminen on turvallisuuden kannalta tärkeää. Fluoresoiva materiaali antaa näkyvyyttä päivänvalossa ja hämärässä, heijastimet pimeässä valonlähteen valaisemana.

Suojausluokat, taulukko ja piktogrammi

Vaatteet jaetaan näkyvyyden suhteen kolmeen luokkaan, joista luokka 3 on korkein. Vaatetusta yhdistelemällä saadaan suojausluokkaa suuremmaksi tai pienemmäksi. Tuotteen piktogrammin sivussa olevan numero X kertoo suojausluokan. 1 = alin suojaluokka, 3 = korkein suojaluokka. Katso suojavaatteesi sisäpuolisista merkeistä minkä standardin ja suojaustason vaate täyttää.

EN ISO 20471



Fluoresoivan materiaalin ja heijastenauhan vähimmäispinta-alat eri luokissa:

Fluoresoiva materiaali: luokka 3: 0,8m², luokka 2: 0,5m², luokka 1: 0,14m²

Heijastava materiaali: luokka 3: 0,2m², luokka 2: 0,13m², luokka 1: 0,1m²

Käyttö

Vaatteet täyttävät ilmoitetut turvallisuusstandardit vain puhtaina. Erittäin likaiset ja vahingoittuneet vaatteet on vaihdettava. Vaatetta tulee käyttää muiden vaatteiden päällä ja täysin peittämättä. Käytössä tuote on puettava ylle asianmukaisesti suljettuna.

Pesu ja huolto

Tuote pestään erikseen tai yhdessä muiden EN ISO 20471:2013+A1:2016 tuotteiden kanssa. Tuote pestään nurin käännettynä ja kaikin osin suljettuna. Katso pesuohjeet vaatteessa olevasta lapusta. Käytä ainoastaan synteettisiä pesuaineita – ei saippuapohjaisia pesuaineita. Älä käytä optisia kirkasteita äläkä huuhteluainetta. Vaatetta ei saa liottaa eikä kuivata liikaa. Tarkista vaate pesun ja kuivauksen jälkeen ennen käyttöönottoa. Tuotteessa ilmoitettu maksimi pesukertojen määrä ei ole ainoa vaateen käyttöikään vaikuttava tekijä. Käyttöikään vaikuttaa myös käyttö, varastointi jne. Jos tuotteessa ei ole ilmoitettu maksimi pesukertojen määrää, on standardin vaatimat testit tehty vähintään viiden pesun jälkeen. Käytä suojavaatteiden korjaamiseen vain alkuperäisiä materiaaleja.

Säilytys ja hävitys

Vaatetta tulee säilyttää pimeässä ja kuivassa paikassa. Vaatteiden hävittäminen tulee tehdä paikallisten määräysten ja säädösten mukaisesti.



Ilmoitettu laitos 0598 27.01.2025

Valmistaja: ATS-Ammattityökalut Oy ATEX, Raudoittajantie 16, 06450 Porvoo/ Vat.no FI08816514

Lisätietoja:

ATS-Ammattityökalut Oy ATEX, Raudoittajantie 16, 06450 Porvoo, Finland, www.atex-ammattiasut.fi

Ilmoitetun laitoksen tiedot: SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FIN-00380 Helsinki, Finland. Ilmoitettu laitos 0598. Tuote täyttää suojainasetuksen (EU) 2016/425 vaatimukset.

EU vaatimustenmukaisuusvakuutus www.atex-ammattiasut.fi



Anmald anstalt 0598 27.01.2025

Tillverkare: ATS-Ammattityökalut Oy ATEX, Raudoittajantie 16, 06450 Porvoo, Finland / VAT FI08816514

BRUKSANVISNING EN ISO 20471:2013+A1:2016

Standardbeskrivning

Mycket synliga kläder. Skyddskläder enligt EN ISO 20471 är avsedda att användas i arbeten där synlighet är viktig för säkerheten. Det fluorescerande materialet ger synlighet i dagsljus och i skymning, reflektorerna i mörker upplysta av en ljuskälla.

Skyddsklasser, tabell och piktogram

Kläder delas in i tre kategorier när det gäller synlighet, varav kategori 3 är den högsta. Genom att kombinera kläder kan skyddsklassen ökas eller minskas. Siffran X på sidan av produktens piktogram anger skyddsklassen. 1 = lägsta skyddsklass, 3 = högsta skyddsklass. Titta på markeringarna på insidan av dina skyddskläder vilken standard och skyddsnivå kläderna uppfyller.

EN ISO 20471



Minsta ytor av fluorescerande material och reflekterande tejp i olika kategorier:

Fluorescerande material: klass 3: 0,8m², klass 2: 0,5m², klass 1: 0,14m²

Reflekterande material: klass 3: 0,2m², klass 2: 0,13m², klass 1: 0,1m²

Använda

Kläderna uppfyller de angivna säkerhetsnormerna endast när de är rena. Mycket smutsiga och skadade kläder måste bytas. Plagget ska bäras över andra kläder och inte helt täckas. Vid användning måste produkten sättas på ordentligt stängd.

Tvätt och underhåll

Produkten tvättas separat eller tillsammans med andra EN ISO 20471:2013+A1:2016 produkter. Produkten tvättas ut och in och är helt stängd. Se tvättråden på etiketten på plagget. Använd endast syntetiska tvättmedel - inga tvålbaserade tvättmedel. Använd inte optiska vitmedel eller sköljmedel. Plagget får inte blötläggas eller torkas för mycket. Kontrollera plagget efter tvätt och torkning före användning. Det maximala antalet tvättar som anges på produkten är inte den enda faktorn som påverkar plaggets livslängd. Livslängden påverkas även av användning, förvaring m.m. Om maximalt antal tvättar inte anges i produkten har de tester som krävs enligt standarden utförts efter minst fem tvättar. Använd endast originalmaterial för att reparera skyddskläder.

Förvaring och avfallshantering

Plagget ska förvaras mörkt och torrt. Kläder måste kasseras i enlighet med lokala föreskrifter och föreskrifter.



Anmäld anstalt 0598 27.01.2025

Tillverkare: ATS-Ammattityökalut Oy ATEX, Raudoittajantie 16, 06450 Porvoo, Finland / VAT FI08816514

Mer information:

ATS-Ammattityökalut Oy ATEX, Raudoittajantie 16, 06450 Porvoo, Finska, www.atex-ammattiasut.fi

Uppgifter om den anmälda institutionen: SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FIN-00380 Helsinki, Finska.

Anmäld institution 0598. Produkten uppfyller kraven i skyddsutrustningsförordningen (EU) 2016/425.

EU-försäkran om överensstämmelse www.atex-ammattiasut.fi



Notified institution 0598 27.01.2025

Manufacturer: ATS-Ammattityökalut Oy ATEX, Raudoittajantie 16, 06450 Porvoo, Finland / VAT FI08816514

INSTRUCTIONS FOR USE EN ISO 20471:2013+A1:2016

Standard description

Highly visible clothing. Protective clothing according to EN ISO 20471 is intended for use in jobs where visibility is important for safety. The fluorescent material provides visibility in daylight and at dusk, the reflectors in the dark illuminated by a light source.

Protection classes, table and pictogram

Clothing is divided into three categories in terms of visibility, of which category 3 is the highest. By combining clothing, the protection class can be increased or decreased. The number X on the side of the product's pictogram indicates the protection class. 1 = lowest protection class, 3 = highest protection class. Look at the markings on the inside of your protective clothing which standard and protection level the clothing meets.

EN ISO 20471



The minimum areas of fluorescent material and reflective tape in different categories:

Fluorescent material: class 3: 0,8m², class 2: 0,5m², class 1: 0,14m²

Reflective material: class 3: 0,2m², class 2: 0,13m², class 1: 0,1m²

Usage

The clothes meet the stated safety standards only when they are clean. Very dirty and damaged clothes must be changed. The garment must be worn over other clothing and not completely covered. When in use, the product must be put on properly closed.

Washing and maintenance

The product is washed separately or together with other EN ISO 20471:2013+A1:2016 products. The product is washed inside out and completely closed. See the washing instructions on the label on the garment. Use only synthetic detergents - no soap-based detergents. Do not use optical brighteners or fabric softener. The garment must not be soaked or dried too much. Check the garment after washing and drying before use. The maximum number of washes indicated on the product is not the only factor affecting the lifespan of the garment. Service life is also affected by use, storage, etc. If the maximum number of washes is not stated in the product, the tests required by the standard have been performed after at least five washes. Use only original materials to repair protective clothing.

Storage and disposal

The garment should be stored in a dark and dry place. Clothing must be disposed of in accordance with local regulations and regulations.



Notified institution 0598 27.01.2025

Manufacturer: ATS-Ammattityökalut Oy ATEX, Raudoittajantie 16, 06450 Porvoo, Finland / VAT FI08816514

More information:

ATS-Ammattityökalut Oy ATEX, Raudoittajantie 16, 06450 Porvoo, Finland, www.atex-workwear.com

Details of the notified institution: SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FIN-00380 Helsinki, Finland. Notified institution 0598. The product meets the requirements of the protective equipment regulation (EU) 2016/425.

EU declaration of conformity www.atex-workwear.com